

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

A. Δημογραφικά χαρακτηριστικά

| | | | | |
|---------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Φύλο | Άνδρας <input type="checkbox"/> | Γυναίκα <input type="checkbox"/> | | |
| 2. Ηλικία | 22-30 <input type="checkbox"/> | 31-40 <input type="checkbox"/> | 41-50 <input type="checkbox"/> | 51+ <input type="checkbox"/> |
| 3. Χρόνια υπηρεσίας | 1-5 <input type="checkbox"/> | 6-15 <input type="checkbox"/> | 16+ <input type="checkbox"/> | |

4. Σημειώστε τα πτυχία που κατέχετε

| | |
|--|--------------------------|
| Πτυχίο Παιδαγωγικής Ακαδημίας | <input type="checkbox"/> |
| Πτυχίο Παιδαγωγικής Ακαδημίας με εξομοίωση | <input type="checkbox"/> |
| Πτυχίο Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης | <input type="checkbox"/> |
| Δεύτερο Πτυχίο | <input type="checkbox"/> |
| Μεταπτυχιακός Τίτλος Σπουδών | <input type="checkbox"/> |
| Διδακτορικό Δίπλωμα | <input type="checkbox"/> |

Άλλο:

| | | | |
|--|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 5. Θέση εργασίας | Μόνιμος <input type="checkbox"/> | Αναπληρωτής <input type="checkbox"/> | |
| 6. Χρόνια διδακτικής εμπειρίας σε τάξεις που φοιτούν και δίγλωσσοι/πολύγλωσσοι μαθητές | 0-5 <input type="checkbox"/> | 6-15 <input type="checkbox"/> | 16+ <input type="checkbox"/> |
| 7. Χρόνια διδακτικής εμπειρίας σε τάξεις υποδοχής | 0-7 <input type="checkbox"/> | 8-15 <input type="checkbox"/> | 16+ <input type="checkbox"/> |

8. Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε σε διαπολιτισμικά σχολεία;

9. Έχετε παρακολουθήσει σεμινάρια ή επιμόρφωση σε θέματα διαπολιτισμικής εκπαίδευσης;

ΝΑΙ ΟΧΙ

10. Θα επιθυμούσατε να παρακολουθήσετε κάποια επιμόρφωση σχετικά με ζητήματα διδασκαλίας σε δίγλωσσους μαθητές;

ΝΑΙ ΟΧΙ ΔΕΝ ΞΕΡΩ

Στις παρακάτω ερωτήσεις βάλτε Χ στην απάντηση που πιστεύετε ότι σας εκφράζει περισσότερο.

B. Παρουσία των δίγλωσσων/πολύγλωσσων στον σχολικό χώρο

1. Τι ποσοστό αντιπροσωπεύουν οι δίγλωσσοι/πολύγλωσσοι μαθητές στην τάξη σας;

0-10 % 10-30 % 30-50 % 50-70 % 70 % +

2. Σε ποιον βαθμό παρατηρείτε τις παρακάτω συμπεριφορές/χαρακτηριστικά στους δίγλωσσους/πολύγλωσσους μαθητές;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|---|----------|------|--------|------|-----------|
| Διάθεση-Ενδιαφέρον για το μάθημα της γλώσσας | | | | | |
| Διάθεση-Ενδιαφέρον για το μάθημα των μαθηματικών | | | | | |
| Ανάληψη πρωτοβουλιών | | | | | |
| Συστολή-Αδιαφορία-Παθητικότητα | | | | | |
| Διατήρηση φιλικών σχέσεων με τους γηγενείς συμμαθητές τους | | | | | |
| Διατήρηση φιλικών σχέσεων με τους δίγλωσσους συμμαθητές τους | | | | | |
| Αδιαφορία-Παθητικότητα | | | | | |
| Δημιουργία φασαρίας-Συνομιλίες κατά τη διάρκεια του μαθήματος | | | | | |
| Συμμετοχή σε δραστηριότητες | | | | | |
| Απροθυμία συνεργασίας με τους γηγενείς | | | | | |
| Απροθυμία συνεργασίας με δίγλωσσους | | | | | |
| Διάκριση για την καλή σχολική τους επίδοση | | | | | |
| Εμπλοκή σε διενέξεις | | | | | |

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|---|----------|------|--------|------|-----------|
| 3. Θεωρείτε μειονέκτημα την παρουσία δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών στην τάξη; | | | | | |
| 4. Πιστεύετε ότι σε τάξεις με δίγλωσσους/πολύγλωσσους μαθητές η παρεχόμενη γνώση είναι χαμηλότερης ποιότητας; | | | | | |

Γ. Σχολικές επιδόσεις των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών

1. Στους παρακάτω τομείς ή διδακτικά αντικείμενα κατά πόσο πιστεύετε αντιμετωπίζουν προβλήματα οι δίγλωσσοι/πολύγλωσσοι μαθητές;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|---|----------|------|--------|------|-----------|
| Κατανόηση γραπτών κειμένων στην ελληνική γλώσσα | | | | | |
| Συγγραφή κειμένων στην ελληνική γλώσσα | | | | | |
| Κατανόηση προφορικού λόγου | | | | | |
| Παραγωγή προφορικού λόγου | | | | | |
| Μαθηματικά-Κατανόηση εννοιών/προβλημάτων | | | | | |
| Δευτερεύοντα μαθήματα (Ιστορία-Γεωγραφία) | | | | | |
| Κατ' οίκον εργασίες | | | | | |

2. Στις παρακάτω τέσσερις βασικές δεξιότητες να επισημάνετε σε ποιο βαθμό αντιμετωπίζουν δυσκολίες οι δίγλωσσοι/πολύγλωσσοι μαθητές στο μάθημα της Γλώσσας.

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|----------------------------|----------|------|--------|------|-----------|
| Κατανόηση προφορικού λόγου | | | | | |
| Παραγωγή προφορικού λόγου | | | | | |
| Κατανόηση γραπτού λόγου | | | | | |
| Παραγωγή γραπτού λόγου | | | | | |

3. Στην παραγωγή γραπτού λόγου σε ποιο βαθμό παρουσιάζονται τα παρακάτω χαρακτηριστικά;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|----------|------|--------|------|-----------|
| Χρήση μη συμβατικής ορθογραφίας | | | | | |
| Ανάμιξη και χρήση των δύο γλωσσών στις προτάσεις | | | | | |
| Ασυνταξία | | | | | |
| Μη παραγωγή κατανοητού νοήματος | | | | | |
| Απουσία δομής-συνοχής σε ένα κείμενο | | | | | |
| Απουσία σημείων στίξης | | | | | |
| Δυσανάγνωστος γραφικός χαρακτήρας | | | | | |
| Παράλειψη υποκειμένου | | | | | |
| Παράλειψη ρήματος | | | | | |
| Λάθη σε μορφολογικό επίπεδο | | | | | |
| Παρατονισμός-Παντελής έλλειψη τόνων | | | | | |
| Μίξη στοιχείων από τη μία και την άλλη γλώσσα | | | | | |

4. Στην παραγωγή προφορικού λόγου σε ποιο βαθμό παρουσιάζονται τα παρακάτω χαρακτηριστικά;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|----------|------|--------|------|-----------|
| Πλήρης αδυναμία έκφρασης | | | | | |
| Ανάμιξη και χρήση των δύο γλωσσών στις προτάσεις | | | | | |
| Ασυνταξία | | | | | |
| Μη παραγωγή κατανοητού νοήματος | | | | | |
| Πιστή μετάφραση από τη μια γλώσσα στην άλλη | | | | | |
| Έλλειψη επικοινωνιακών δεξιοτήτων | | | | | |
| Παραποιημένη προφορά λέξεων | | | | | |
| Μίξη κωδίκων | | | | | |

5. Σε ποιο βαθμό πιστεύετε ότι τα παρακάτω αποτελούν αιτίες χαμηλής γλωσσικής επίδοσης των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|---------------------------------------|----------|------|--------|------|-----------|
| Ανεπαρκής γνώση της ελληνικής γλώσσας | | | | | |
| Μαθησιακές δυσκολίες | | | | | |
| Χαμηλές προσδοκίες | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| Ενδιαφέρον και διάθεση | | | | | |
| Έλλειψη ενδιαφέροντος/κινήτρων | | | | | |
| Μη παρότρυνση οικογένειας | | | | | |
| Χρήση της μητρικής τους γλώσσας με τους γονείς στο σπίτι | | | | | |
| Ελλιπής κατάρτιση/επιμόρφωση εκπαιδευτικών | | | | | |
| Ανεπαρκές γλωσσικό υλικό | | | | | |
| Απόρριψη από τους συμμαθητές | | | | | |

Δ. Γονεϊκή εμπλοκή

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|--------------|------------------------|------------------------|---------|-----------|
| 1. Πόσο βοηθούν οι γονείς των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών τα παιδιά τους με τις σχολικές εργασίες τους στο σπίτι; | | | | | |
| | Καθημερινά | 2-3 φορές εβδομαδιαίως | Μερικές φορές μηνιαίως | Σπανίως | Ποτέ |
| 2. Πόσο συχνά βοηθούν οι γονείς των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών τα παιδιά τους με τις σχολικές εργασίες τους στο σπίτι; | | | | | |
| | Εβδομαδιαίως | Κάθε δύο εβδομάδες | Μηνιαίως | Σπανίως | Ποτέ |
| 3. Πόσο συχνά επισκέπτονται οι γονείς των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών τον δάσκαλο για να ενημερωθούν και να συζητήσουν μαζί του; | | | | | |

4. Σε περίπτωση μη βοήθειας από μέρος των γονέων στα μαθήματα των δίγλωσσων/πολύγλωσσων παιδιών, ποιες είναι οι αιτίες;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|----------|------|--------|------|-----------|
| Ελλιπής γνώση της ελληνικής από τους γονείς | | | | | |
| Οικονομικές δυσκολίες-Ζητήματα επιβίωσης | | | | | |
| Αμέλεια-αδιαφορία | | | | | |
| Χαμηλές προσδοκίες για τη μόρφωση των παιδιών τους | | | | | |
| Χαμηλό μορφωτικό επίπεδο γονέων | | | | | |
| Άλλο | | | | | |

Ε. Εκπαιδευτικές/Διδακτικές προσεγγίσεις

1. Ποιες από τις παρακάτω διδακτικές προσεγγίσεις και τεχνικές προτείνετε για τη γλωσσική εκπαίδευση των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|----------|------|--------|------|-----------|
| Περισσότερος χρόνος για ολοκλήρωση εργασιών | | | | | |
| Απλοποίηση εργασιών | | | | | |
| Περισσότερες διευκρινίσεις | | | | | |
| Μείωση της διδακτέας ύλης | | | | | |
| Μεγαλύτερη εμπλοκή των γονέων | | | | | |
| Εκμάθηση της μητρικής γλώσσας των δίγλωσσων/πολύγλωσσων από τον δάσκαλο | | | | | |
| Ενίσχυση για χρήση της μητρικής από τους δίγλωσσους/πολύγλωσσους στην τάξη | | | | | |
| Ενσωμάτωση του πολιτισμού/της κουλτούρας των δίγλωσσων/πολύγλωσσων στο σχολικό πλαίσιο | | | | | |
| Περισσότερη επιείκεια/ελαστικότητα | | | | | |
| Ενίσχυση της αυτοπεποίθησής τους | | | | | |
| Μείωση της κατ'οίκον εργασίας | | | | | |
| Διδασκαλία όσο το δυνατόν εξατομικευμένα | | | | | |
| Παραπομπή για κάποιες ώρες σε τάξεις υποδοχής | | | | | |

2. Τι θα προτεινάτε για τη βελτίωση της σχολικής επιδοσης των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών;

| | Ελάχιστα | Λίγο | Μέτρια | Πολύ | Πάρα πολύ |
|--|----------|------|--------|------|-----------|
| Ύπαρξη τάξεων υποδοχής σε όλα τα σχολεία | | | | | |
| Ύπαρξη δίγλωσσου δασκάλου | | | | | |
| Καλά οργανωμένα δίγλωσσα σχολεία | | | | | |
| Κατάλληλα καταρτισμένοι εκπαιδευτικοί | | | | | |
| Κατάρτιση γονέων | | | | | |
| Χρήση εναλλακτικών μοντέλων διδασκαλίας | | | | | |
| Χρήση δίγλωσσων λεξικών μέσα στην τάξη | | | | | |
| Συχνότερη συνεργασία με τους γονείς | | | | | |
| Καμία αλλαγή | | | | | |

3. Τι άλλο θα θέλατε να προτείνετε ή να σημειώσετε σχετικά με την αποτελεσματικότερη εκπαίδευση των δίγλωσσων/πολύγλωσσων μαθητών της Θράκης;

.....

.....

.....

.....

.....